



467 West Street
Pittsboro, NC 27312
Phone: 919 542 0794

Website: www.chathamhabitat.org



Aplicacion

Programa de propiedad de Vivienda de Habitat

Estamos comprometidos con la letra y el espíritu de la política de Estados Unidos para el logro de la igualdad de oportunidades de vivienda en toda la nación. Alentamos y apoyamos un programa afirmativo de publicidad y comercialización en el que no existen barreras para obtener vivienda debido a la raza, el Color, la religión, el sexo, la discapacidad, la situación familiar o el origen nacional.

Estimado Solicitante: Sirvase completar esta solicitud para determinar si usted califica para el programa de Propiedad de Vivienda de Habitat para la humanidad. Sirvase llenar la aplicacion de forma mas completa y mas exacta posible. Toda la informacion que se incluye en esta aplicacion es confidencial, de conformidad con al ley Gramm-Leach-Bliley Act.

1. INFORMACION DEL SOLICITANTE

Solicitante					Co-Solicitante				
Solicitante	Fecha de Nacimiento	Edad			Co-Solicitante	Fecha de Nacimiento	Edad		
Correo Electronico:					Correo Electronico:				
Numero de Seguro Social _____					Numero de Seguro Social _____				
Telefono de casa _____ Telefono Cell _____					Telefono de Casa _____ Telefono Cell _____				
☐ Casado ☐ Separado ☐ No Casado (Incl. soltero, divorciado, viudo)					☐ Casado ☐ Separado ☐ No Casado (Incl. soltero, divorciado, viudo)				
☐ Veterano Si _____ No _____					☐ Veterano Si _____ No _____				
Dependientes y otros que residiran con usted (no incluidos por el co-solicitante)					Dependientes y otros que residiran con usted (no incluidos por el solicitante)				
Nombre	DD/MM/AA	M	F		Nombre	DD/MM/AA	M	F	
_____	_____	☐	☐		_____	_____	☐	☐	
_____	_____	☐	☐		_____	_____	☐	☐	
_____	_____	☐	☐		_____	_____	☐	☐	
_____	_____	☐	☐		_____	_____	☐	☐	
_____	_____	☐	☐		_____	_____	☐	☐	
Direccion actual (calle, ciudad, estado, codigo postal)					Direccion actual (calle, ciudad, estado, codigo postal)				
☐ Propio ☐ Alquila					☐ Propio ☐ Alquila				
Numero de anos _____					Numero de anos _____				
Si usted reside en la direccion actual desde hace menos de dos anos complete lo siguiente:									
Direccion Anterior(calle, ciudad, estado, codigo postal) ☐ Propio ☐ Alquila					Direccion Anterior (street, city, state, ZIP code) ☐ Propio ☐ Alquila				
Numero de anos _____					Numero de anos _____				

2. SOLO PARA USO DE LA OFICINA — NO ESCRIBA EN ESTE ESPACIO

Fecha la aplicacion fue recibida : _____
Fecha de aviso la aplicacion incompleta: _____
Fecha de la carta de la accion adversa: _____

Fecha de la aprobacion del comite de Selecccin: _____
Fecha de aprobacion de la junta directiva : _____
Fecha del acuerdo de sociedad: _____

3. DISPOSICION DE SER SOCIO

Para ser considerado para la propiedad de vivienda de Habitat, usted y su familia deben estar dispuestos a completar un determinado numero de horas de "aportacion de mano de obra propia". Su ayuda para construir su casa y la de los demas se llama "aportacion de mano de obra propia" y puede incluir desbrozar el solar, pintar, ayudar con la construccion, trabajar en la oficina de habitat, asistir a las clases o talleres de propiedad de vivienda u otras actividades aprobadas.

Estoy dispuesto a completar las horas de aportacion de mano de obra propia requeridas

	Si	No
Solicitante	☐	☐
Co-Solicitante	☐	☐

4. CONDICIONES ACTUALES DE VIVIENDA

Numero de dormitorios (marque con un circulo 1 2 3 4 5

Numero de banos (circle) 0 1 1+ 2 2+

La casa/apartmento donde vive tiene las siguientes areas (circule)

☐ Cocina ☐ Bano ☐ sala de estar ☐ Comedor

☐ otras areas de la casa que se usan como dormitorio

otro (Por favor describa) _____

Cual es el pago de su alquiler Mensual? \$ _____/mes Cual es el pago mensual del lote (si aplica) \$ _____/Mes

(Por favor proporcionar una copia de su contrato de arrendamiento o una copia de un recibo de giro postal o cheque del alquiler cancelado.)

Nombre, direccion y numero de telefono del **arrendador actual**: _____

Nombre direccion y numero de telefono del **arrendador anterior**: _____

en el espacio a continuacion describa el estado/condicion de la casa o el apartamento donde vive? Porque Usted necesita una casa de Habitat?(Por favor detalle)

5. INFORMACION DE LA PROPIEDAD

Si usted es propietario de su residencia cual es el pago de su hipoteca? \$ _____/mes Saldo pendiente de pago \$ _____

Es usted propietario de un terreno? si ☐ No ☐ Pago Mensual \$ _____ Saldo por Pagar \$ _____

6. INFORMACION DE EMPLEO			
Solicitante		Co-Solicitante	
Nombre y direccion del empleador ACTUAL	# Anos en este Trabajo	Nombre y direccion del empleador ACTUAL	# Anos en este trabajo
	Ingreso Mensual (Bruto)		Ingreso Mensual (Bruto)
Posicion /Cargo:	\$	Posicion Cargo:	\$
Tipo de Negocio	Telefono de la Empresa	Tiop de Negocio	Telefono de la empresa

Si laboroa en el trabajo actual menos de un ano, completar la siguiente informacion			
Nombre y direccion empleador ANTERIOR	# de anos en este trabajo	Nombre y direccion Empleador ANTERIOR	# de anos en este trabajo
	Ingresos mensual (Bruto)		Ingreso Mensual (Bruto)
Posicion /Cargo:	\$	Posicion/Cargo:	\$
Tipo de Negocio	Telefono de la empresa	Tipo de Negocio	Telefono de la empresa

7. INGRESO MENSUAL				
Fuente de los Ingresos	Solicitante	Co-Solicitante	Otros en la Familia	Total
Salarios	\$	\$	\$	\$
TANF	\$	\$	\$	\$
Pension Alimenticia	\$	\$	\$	\$
Manutencion de los Hijos	\$	\$	\$	\$
Seguro Social	\$	\$	\$	\$
SSI	\$	\$	\$	\$
Discapacidad	\$	\$	\$	\$
Seccion 8 Vivienda	\$	\$	\$	\$
Otro: _____	\$	\$	\$	\$
Otro: _____	\$	\$	\$	\$
Otro: _____	\$	\$	\$	\$
Total	\$	\$	\$	\$

Por favor tenga en cuenta: A los solicitantes con empleo propio se les puede exigir que proporcionen documentos adicionales, como declaracion de impuestos y estados financieros .	MIEMBROS DE LA FAMILIA CUYO INGRESO ESTA EN LA LISTA ANTERIOR			
	Nombre	Fuente del Ingreso	Ingreso Mensual	Fecha de nacimiento

8. FUENTE DE PAGO INICIAL Y COSTOS DE CIERRE

De donde conseguira el dinero para hacer el pago inicial a los costos de cierre.(por ejemplo, ahorros o los padres)? Si usted pide prestado el dinero. A quien se lo pedira y como lo devolvera?

9. ACTIVOS

Nombre del banco,ahorros y prestamo,cooperativas de Credito, etc.	Direccion	Ciudad y Estado	Codigo Postal	Numero de Cuenta	Saldo Actual
					\$
					\$
					\$
					\$
					\$
					\$
					\$
					\$
					\$

10. DEUDA

	A QUIEN DEBEN DINERO EL CO SOLICITANTE Y USTED?					
	SOLICITANTE			CO-SOLICITANTE		
	Pago Mensual	Saldo Sin Pagar	Meses Por Pagar	Pago Mensual	Saldo sin Pagar	Meses Por Pagar
Otros vehiculos de motor	\$	\$		\$	\$	
Bote	\$	\$		\$	\$	
Muebles, electrodomesticos (TV incluye renta-compra)	\$	\$		\$	\$	
Pension Alimenticia	\$	\$		\$	\$	
Manutencion de los Hijos	\$	\$		\$	\$	
Tarjeta de Credito	\$	\$		\$	\$	
Tarjeta de Credito	\$	\$		\$	\$	
Tarjeta de Credito	\$	\$		\$	\$	
Total Cuentas medicas	\$	\$		\$	\$	
Otro	\$	\$		\$	\$	
Otro	\$	\$		\$	\$	
Total	\$	\$		\$	\$	

GASTOS MENSUALES

Cuenta	Solicitante	Co-Solicitante	Total
Renta	\$	\$	\$
Utilidades			
Agua	\$	\$	\$
Electricidad	\$	\$	\$
Servicio de Internet	\$	\$	\$
Telefono Celular	\$	\$	\$
Cable/Satelite	\$	\$	\$
Gastos Comerciales	\$	\$	\$
Cuotas Sindicales	\$	\$	\$
Cuidado de ninos	\$	\$	\$
Aseguranza de Carro	\$	\$	\$
Otro	\$	\$	\$
Total	\$	\$	\$

11. DECLARACIONES

Marque en el cuadro la palabra que mejor responde a las siguientes preguntas para usted y el Co Solicitante

	Solicitante	Co-Solicitante
a. Tiene algun Juicio pendiente debido a una decision judicial en su contra?	☐ Si ☐ No	☐ Si ☐ No
b. Se ha declarado en quiebra/bancarota durante los ultimos siete anos?	☐ Si ☐ No	☐ Si ☐ No
c. Se ha ejecutado su propiedad o se ha trasferido en lugar de la ejecucion en los ultimos 7 Anos	☐ Si ☐ No	☐ Si ☐ No
d. Esta usted actualmente involucrado en una demanda?	☐ Si ☐ No	☐ Si ☐ No
e. Lo han obligado directa o indirectamente a algun prestamos que resulto en ejecucion, transferencia del titulo en lugar de la ejecucion o juicio?	☐ Si ☐ No	☐ Si ☐ No
f. Es usted deudor o esta en mora con alguna deuda federal o otro prestamo, hipoteca, obligacion financiera o garantia de prestamo?	☐ Si ☐ No	☐ Si ☐ No
g. Esta usted pagando una pension alimenticia , manutencion de los hijos o por separacion ?	☐ Si ☐ No	☐ Si ☐ No
h. Es usted un cofirmante o endosante en cualquier prestamo?	☐ Si ☐ No	☐ Si ☐ No
i. Es usted ciudadano de los EE.UU o residente permanente?	☐ Si ☐ No	☐ Si ☐ No

ISI contesto "si " a cualquier pregunta de la a hasta la h, o "no" a la pregunta i , sirvase en explicar en una hoja por separado.

12. AUTORIZACION Y EXONERACION

Entiendo que al presentar esta solicitud, estoy autorizando a Chatham Habitat para la Humanidad a evaluar mi necesidad real para el Programa de Propiedad de Vivienda de Habitat, mi capacidad para pagar el préstamo accesible y otros gastos de la propiedad de vivienda, mi disposición para ser un socio a través de la aportación de mano de obra propia.

Entiendo que la evaluación incluya varias visitas personales, una verificación crediticia y de empleo. He respondido a todas las preguntas en esta solicitud con la verdad. Entiendo que si no he respondido a las preguntas con la verdad, mi solicitud puede ser rechazada, y que incluso si ya he sido seleccionado para recibir una casa de Habitat, podría ser descalificado del programa y perder cualquier derecho o reclamo a una casa de Habitat. El original o una copia de esta solicitud será retenida por Habitat para la Humanidad, incluso si la solicitud no se aprueba.

También entiendo que Habitat para la Humanidad investigará a todos los solicitantes en el registro de delinquentes sexuales. Al completar esta solicitud, me someto a dicha investigación. Además entiendo que al completar esta solicitud, me someto a una revisión de mis antecedentes penales.

Firma del Solicitante

Fecha

Firma del Co-solicitante

Fecha

X _____

X _____

Tenga en cuenta: Si necesita más espacio para completar cualquier parte de esta solicitud, sírvase utilizar una hoja de papel por separado y adjúntela a esta solicitud. Marque sus comentarios adicionales con "S" para el solicitante o "C" para el co solicitante.

13. DERECHO A RECIBIR UNA COPIA DE EVALUACION

Esto es para notificarle que podemos solicitar una evaluación en relación con su préstamo y podemos cobrarle por esta evaluación. Al finalizar la evaluación, le daremos de manera oportuna una copia a usted, incluso si no se concluye el préstamo.

Nombre del Solicitante _____ Nombre del Co Solicitante _____

14. INFORMACION PARA PROPOSITO DE SEGUIMIENTO DEL GOBIERNO

POR FAVOR LEA ESTA DECLARACIÓN ANTES DE COMPLETAR EL CUADRO A CONTINUACIÓN: Solicitamos la siguiente información para monitorear nuestro cumplimiento con la Ley federal de Igualdad de Oportunidades de Crédito, que prohíbe la discriminación ilegal. No es necesario que proporcione esta información. No tomaremos en cuenta esta información (o su decisión de no proporcionar esta información) en relación con su solicitud o transacción de crédito. La ley establece que un acreedor no puede discriminar en función de esta información, o en función de si usted elige o no proporcionarla. Si opta por no proporcionar la información, podemos anotarla mediante observación visual o el apellido.

Solicitante	Co-Solicitante
☐ No deseo proporcionar esta informacion Raza (El solicitante puede seleccionar mas de una asignacion racial): ☐ Indo Americano o nativo de Alaska Native ☐ Nativo de Hawaiian u otras Islas del Paifico ☐ Negro / Afroamericano ☐ Blanco ☐ Asiatico Origen Etnico: ☐ Hispano o Latino ☐ No-Hispano o Latino Sexo: ☐ Femenino ☐ Masculino Fecha de Nacimiento : _____/_____/_____ Estado Civil: ☐ Casado ☐ Separado ☐ No casado (soltero, divorciado,viudo)	☐ No deseo porporcionar esta informacion Raza (El solicitante puede seleccionar mas de una asignacion racial): ☐ Indo Americano o nativo de Alaska ☐ Nativo de Hawaiian u otras Islas del Pacifico ☐ Negro Afroamericano ☐ Blanco ☐ Asiatico Origen Etnico: ☐ Hispano o Latino ☐ No-Hispano o Latino Sexo: ☐ Femenino ☐ Masculino Fecha de Nacimiento: _____/_____/_____ Estado Civil: ☐ Casado ☐ Separado ☐ No casado (soltero, divorciado, Viudo)

Para ser completado por la persona que realiza la entrevista	
This application was taken by: ☐ Face-to-face interview ☐ By mail ☐ By telephone	Interviewer's name (print or type)
	Interviewer's signature Date
	Interviewer's phone number